

附表 Jadwal F-3

吳鳳科技大學學生個別實習計畫書

Rencana Magang Individu Mahasiswa Universitas Sains dan Teknologi Wu Feng

一、基本資料 Informasi Dasar			
系所名稱 Nama Departemen		班級 kelas	
學生姓名 Nama Siswa		學號 ID Pelajar	
實習種類 Jenis Magang	☐ 暑期實習 Magang musim panas ☐ 學期實習 Magang semester ☐ 學年實習 Magang tahun akademik ☐ 海外實習 Magang luar negeri ☐ 醫護科系實習 Magang Medis dan Keperawatan ☐ 其他實習 Magang Lainnya 【可複選 Pilihan Ganda】		
實習期間 Selama magang	年 月 日 至 年 月 日 Dari tanggal ____ bulan ____ tahun ____ sampai tanggal ____ bulan ____ tahun ____		
實習機構名稱 Nama lembaga magang			
實習機構地址 Alamat lembaga magang			
實習機構聯絡人 Kontak Person Lembaga Magang		聯絡人電話 Nomor telepon kontak	
實習機構輔導老師 Tutor lembaga magang		部門/職稱 Departemen/Jabatan	/
系(所)輔導老師 Tutor Departemen (Institut)			
二、實習學習內容 Konten Pembelajaran Magang			

1. 實習課程目標 Tujuan Kursus Magang

2. 實習課程內涵規劃 Perencanaan konten kursus magang

階段 panggung	時程分配 Alokasi Jadwal	實習部門 Departemen Magang	實習主軸 / 主題 Tema/subjek magang	實習內容具體項目 與實習性質 Proyek spesifik konten magang Sifat magang
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
				(不敷使用請自行新增 Jika kurang, silakan tambahkan sendiri)

3. 企業參與實習課程指導與資源說明：

Panduan dan deskripsi sumber daya untuk partisipasi perusahaan dalam kursus magang:

(說明企業實習學生的整體培訓規劃及相關資源與設備投入情形 Jelaskan rencana pelatihan keseluruhan untuk mahasiswa magang dan investasi dalam sumber daya dan peralatan terkait)

◆ 企業提供實習生的整體培訓規劃：

Perusahaan menyediakan rencana pelatihan menyeluruh untuk pekerja magang:

- 實務基礎訓練 Pelatihan dasar praktis : _____
- 實務主題訓練 Pelatihan praktis tentang topik-topik berikut : _____

◆ 實習機構提供資源與設備投入情形：

Sumber daya dan peralatan yang disediakan oleh lembaga magang:

- ☐ 實驗設備 Peralatan eksperimen,
- ☐ 儀器機台 instrumen, mesin,
- ☐ 專人指導 panduan khusus pendidikan dan pelatihan,
- ☐ 教育培訓 pendidikan dan pelatihan,
- ☐ 資材設備 bahan dan peralatan
- ☐ 服裝配件 Aksesoris pakaian
- ☐ 其他 lainnya : _____

4. 業界專家輔導實習課程規劃：

Pakar industri memandu perencanaan kursus magang:

(說明業界輔導老師提供實習學生的指導與輔導方式 Jelaskan metode bimbingan dan pelatihan yang diberikan oleh tutor industri kepada peserta magang)

◆ 業界輔導老師提供的指導內容：

Panduan yang diberikan oleh tutor industri:

- ☐ 實務經驗分享 Berbagi pengalaman praktis,
- ☐ 實務操作教學 pengajaran operasi praktis,
- ☐ 產業交流體驗學習 pertukaran industri, pembelajaran pengalaman,
- ☐ 其他 lainnya : _____

◆ 業界輔導老師提供的輔導方式

Metode bimbingan yang disediakan oleh tutor industri

- ☐ 口述解說 Penjelasan lisan dan
- ☐ 操作示範 demonstrasi pengoperasian
- ☐ 其他 Lainnya : _____

5. 教師輔導訪視實習課程進行之規劃：

Perencanaan kursus magang kunjungan guru-pelatih:

(說明學校輔導老師進行輔導工作或實地訪視作業方式 Jelaskan bagaimana konselor sekolah melakukan konseling atau kunjungan lapangan)

◆ 學校輔導老師提供輔導內容：

Konselor sekolah menyediakan konten konseling:

- ☐專業知識指導 Panduan pengetahuan professional
- ☐實驗技能指導 Panduan keterampilan eksperimental
- ☐適應輔導 Panduan adaptasi
- ☐其他 Lainnya : _____

◆ 學校輔導老師實地訪視作業：

Tugas kunjungan lapangan konselor sekolah:

- ☒實習前輔導 Konseling pra magang
- ☒第一個月實地訪視 Kunjungan lapangan bulan pertama
- ☐每個月之實地訪視 Kunjungan lapangan setiap bulan
- ☐每階段(二個月)之實地訪視 Kunjungan di tempat dan
- ☐實習異常輔導訪視 kunjungan konseling abnormal magang selama setiap fase (dua bulan)
- ☐聯繫表 Formulir kontak
- ☐電話聯繫 Kontak telepon
- ☐視訊聯繫 Kontak video
- ☐通訊軟體(LINE...等) Perangkat lunak komunikasi (LINE...dll.)
- ☐網路社群軟體 Perangkat lunak jejaring sosial
- ☐電子郵件聯繫 Kontak email
- ☐其他 lainnya : _____

三、實習成效考核與回饋 Penilaian dan umpan balik efektivitas magang

1. 實習成效考核指標或項目：

Indikator atau item penilaian efektivitas magang:

(說明學生實習成果及評核項目 Jelaskan pencapaian magang mahasiswa dan item penilaiannya)

◆ 學生實習成果其評核項目

Prestasi magang mahasiswa dan item penilaiannya

- 業界輔導老師評核

Prestasi magang mahasiswa dan item penilaiannya

- ☐工作表現評核 Penilaian Kinerja Kerja Penilaian
- ☐工作態度評核 Sikap Kerja
- ☐考勤狀況評核 Penilaian Kehadiran
- ☐以綜合評語方式評核 dilakukan dalam bentuk komentar komprehensif
- ☐其他 lainnya : _____
- 學校輔導老師評核 :
Evaluasi konselor sekolah:
 - ☐學習表現評核 Penilaian Kinerja Pembelajaran
 - ☐實習報告評核 Penilaian laporan magang
 - ☐以綜合評語方式評核 dilakukan dalam bentuk komentar komprehensif
 - ☐其他 lainnya : _____

2. 實習成效與教學評核方式：

Efektivitas magang dan metode penilaian pengajaran:

(說明學生實習成果的評核期程以及評核人員與評核方式...等 Menjelaskan proses penilaian prestasi magang mahasiswa, serta asesor dan metode penilaian, dll.)

◆ 學生實習成果的評核期程：

Jadwal penilaian hasil magang mahasiswa:

- ☐暑期實習(7-8 月) Magang musim panas (Juli-Agustus)
- ☐學期實習(9-1 月) Magang semester (September-Januari)
- ☐學期實習(2-6 月) Magang semester (Februari-Juni)
- ☐其他 lainnya : _____

◆ 評核人員 Penilai：

- ☐學校輔導老師(評核比率____%)Konselor sekolah (rasio penilaian____%)
- ☐業界輔導老師(評核比率____%)utor industri (rasio penilaian____%)

3. 實習課程後回饋規劃：

Perencanaan umpan balik setelah kursus magang:

(說明實習課程結束後相關成效的回饋及檢討方式 Jelaskan metode umpan balik dan tinjauan hasil yang relevan setelah kursus magang)

- ☐實習成效檢討會議 Rapat tinjauan efektivitas magang
- ☐實習課程檢討會議 Rapat tinjauan mata kuliah magang
- ☐實習問卷調查 Kuesioner magang
- ☐實習成果競賽 Kompetisi prestasi magang
- ☐實習經驗交流 Pertukaran pengalaman magang Berbagi

- ☐ 學生心得分享 pengalaman mahasiswa
- ☐ 實習職缺篩選檢討 Tinjauan penyaringan pekerjaan magang
- ☐ 實習機構合作檢討 Tinjauan kerja sama lembaga magang
- ☐ 實習轉換單位檢討 Tinjauan unit transfer magang
- ☐ 衍生產業實務專題 Topik Khusus tentang Praktik Industri Derivatif
- ☐ 教師實務深耕 Pelatihan praktik guru
- ☐ 教師實務研習 Pelatihan Praktik Guru
- ☐ 業界產學合作 Kolaborasi Industri-Akademisi
- ☐ 專業課程諮詢調整 Konsultasi dan penyesuaian kursus professional
- ☐ 校務研究分析 Penelitian dan Analisis Urusan Sekolah
- ☐ 校務研究追蹤 Pelacakan Penelitian Urusan Sekolah

為提升本校學生校外實習成效及維護實習學生權益，於實習前為每位實習學生擬訂個別實習計畫，並經學生及實習機構檢視同意後，完成簽署。

Untuk meningkatkan efektivitas magang di luar kampus para mahasiswa kami dan melindungi hak-hak serta kepentingan para peserta magang, rencana magang individual disusun untuk setiap peserta magang sebelum magang, dan ditandatangani setelah ditinjau dan disetujui oleh para mahasiswa dan organisasi magang.

正本由實習生系(所)存查，並複本乙份予研發處備查。

Salinan asli akan disimpan oleh departemen (lembaga) magang dan salinannya akan diberikan kepada Departemen Penelitian dan Pengembangan untuk dicatat.

實習生簽章： Tanda tangan magang:	____年 Tahun ____月 bulan ____日 hari
--------------------------------	------------------------------------

實習機構主管簽章： Tanda tangan pembimbing lembaga magang:	____年 Tahun ____月 bulan ____日 hari
--	------------------------------------

學校輔導老師簽章： Tanda tangan konselor sekolah:	____年 Tahun ____月 bulan ____日 hari
---	------------------------------------

系所主管簽章： Tanda tangan direktur departemen:	____年 Tahun ____月 bulan ____日 hari
--	------------------------------------

您所提供的個人資料，本校僅作為業務執行所需之資料用途，不會將您的個人資料提供予第三人或作其他目的之利用。請詳閱本校個資告知聲明書：<http://isms.wfu.edu.tw/node/123>。

Informasi pribadi yang Anda berikan hanya akan digunakan untuk keperluan bisnis oleh sekolah kami. Kami tidak akan memberikan informasi pribadi Anda kepada pihak ketiga mana pun atau menggunakannya untuk tujuan lain. Silakan baca Pernyataan Pengungkapan Informasi Pribadi sekolah kami: <http://isms.wfu.edu.tw/node/123>.